

PL
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-649

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. tarcią) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowo ani ekstremalnego.
Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej (PPE) kategorii I konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.
Zawieszka nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozwarowań szwów, uszkodzonych części lub innych elementów, odzież przyszkodząco zapiąć. Produkt nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostal uszkodzony.
UWAGA!
Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowe informacje na ten temat należy szukać u producenta.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 100% bawełna 180 g/m²
3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapięcia są sprawne, czy jest odzież czysta.
Wyrobki nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozwarowań szwów, uszkodzonych części lub innych elementów, odzież przyszkodząco zapiąć. Produkt nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostal uszkodzony.
UWAGA!
Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowe informacje na ten temat należy szukać u producenta.

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.
5. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczególnie zalecenia konserwacji są wyjątkowo inaczej.
6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.
Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat.
Das Produkt kann unvollständig verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzuhängen. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.
ACHTUNG!
Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie Schläge, Wasser, hohe und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säuren.
Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

7. Opakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta: typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.
8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
Declaracja zgodności dostępna jest pod adresem: <https://bit.ly/48J57pS>

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
Deklaracja zgodności dostępna jest pod adresem: <https://bit.ly/48J57pS>

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
Deklaracja zgodności dostępna jest pod adresem: <https://bit.ly/48J57pS>

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
Deklaracja zgodności dostępna jest pod adresem: <https://bit.ly/48J57pS>

GB
INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-649

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasion) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.
2. Material composition:
Main fabric: 100% cotton 180 g/m²
3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.
5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents indicate otherwise.
Specific maintenance instructions

--	--	--	--	--

wash at 40°C do not bleach iron at max 150°C tumble drying do not dry clean

40°C max 150°C

--	--	--	--	--

waschen bei 40°C Bleichen nicht erlaubt bügeln mit 150°C Trommel-trocknen möglich nicht chemisch reinigen

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.
Maximum storage time is 5 years.
Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged. The product does not require any specific disposal.
7. Package
The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.
8. Liability party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/48J57pS>

8. Liability party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
Declaracja zgodności dostępna jest pod adresem: <https://bit.ly/48J57pS>

8. Liability party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
Declaracja zgodności dostępna jest pod adresem: <https://bit.ly/48J57pS>

DE
GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-649

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.
Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung EU 2016/425.
Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. Maximum storage time is 5 years.
Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged. The product does not require any specific disposal.
3. Gebrauchswise:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beledet ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und die Kleidung komplett ist.
Das Produkt kann unvollständig verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzuhängen. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.
ACHTUNG!
Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie Schläge, Wasser, hohe und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säuren.
Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Baumwolle 180 g/m²
3. Gebrauchswise:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beledet ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und die Kleidung komplett ist.
Das Produkt kann unvollständig verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzuhängen. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.
ACHTUNG!
Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie Schläge, Wasser, hohe und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säuren.
Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

4. Größe:
Nachdem die Kleidung angezogen ist, sollte sie die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.
5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.
Detaillierte Pflegeanweisungen

--	--	--	--	--

waschen bei 40°C Bleichen nicht erlaubt bügeln mit 150°C Trommel-trocknen möglich nicht chemisch reinigen

4. Größe:
Nachdem die Kleidung angezogen ist, sollte sie die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.
5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.
Detaillierte Pflegeanweisungen

--	--	--	--	--

waschen bei 40°C Bleichen nicht erlaubt bügeln mit 150°C Trommel-trocknen möglich nicht chemisch reinigen

4. Größe:
Nachdem die Kleidung angezogen ist, sollte sie die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.
5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.
Detaillierte Pflegeanweisungen

--	--	--	--	--

waschen bei 40°C Bleichen nicht erlaubt bügeln mit 150°C Trommel-trocknen möglich nicht chemisch reinigen

RU
ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитные спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ: 81-649

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные условия, которые не являются исключительными или экстремальными.
Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, отнесенным к I категории в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочих одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.
2. Состав материала:
Основной материал: 100% Бавовна 180 г/м²
3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: окраска не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны; окраска должна быть целостной.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. Изделие не должно использоваться по назначению, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
4. Размер:
Одежда не должна стеснять или ограничивать движения.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Baumwolle 180 g/m²
3. Gebrauchswise:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beledet ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und die Kleidung komplett ist.
Das Produkt kann unvollständig verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzuhängen. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.
ACHTUNG!
Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie Schläge, Wasser, hohe und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säuren.
Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

4. Größe:
Nachdem die Kleidung angezogen ist, sollte sie die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.
5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.
Detaillierte Pflegeanweisungen

--	--	--	--	--

waschen bei 40°C Bleichen nicht erlaubt bügeln mit 150°C Trommel-trocknen möglich nicht chemisch reinigen

4. Größe:
Nachdem die Kleidung angezogen ist, sollte sie die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.
5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.
Detaillierte Pflegeanweisungen

--	--	--	--	--

waschen bei 40°C Bleichen nicht erlaubt bügeln mit 150°C Trommel-trocknen möglich nicht chemisch reinigen

4. Größe:
Nachdem die Kleidung angezogen ist, sollte sie die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.
5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.
Detaillierte Pflegeanweisungen

--	--	--	--	--

waschen bei 40°C Bleichen nicht erlaubt bügeln mit 150°C Trommel-trocknen möglich nicht chemisch reinigen

UA
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ: 81-649

1. Галузі застосування
Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, які атмосферні фактори, що не посягають ознак виключно або екстремально.
Продукт атестований на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Є засобом індивідуальної захисту простої конструкції, віднесеному до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочих одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.
2. Состав материала:
Основной материал: 100% Бавовна 180 г/м²
3. Правила використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: окраска не повинна бути порвана, не повинна бути забруднена легкозаймистими речовинами; всі застібки є справними, а також одяг є цілісним.
Термін експлуатації одягу не обмежений.
Забороняється самовільно вносити зміни у конструкцію виробу. Виріб повинен використовуватися за призначенням, якщо при контакті з шкірою він викликає алергічну реакцію, або якщо він пошкоджений.
4. Розмір
Одяг повинен бути надітий так, щоб не обмежувати руху користувача. Розмір повинен бути вибраним на основі таблиці розмірів, що додається до продукту.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Baumwolle 180 g/m²
3. Gebrauchswise:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beledet ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und die Kleidung komplett ist.
Das Produkt kann unvollständig verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzuhängen. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.
ACHTUNG!
Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie Schläge, Wasser, hohe und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säuren.
Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

4. Розмір
Одяг повинен бути надітий так, щоб не обмежувати руху користувача. Розмір повинен бути вибраним на основі таблиці розмірів, що додається до продукту.

4. Розмір
Одяг повинен бути надітий так, щоб не обмежувати руху користувача. Розмір повинен бути вибраним на основі таблиці розмірів, що додається до продукту.

4. Розмір
Одяг повинен бути надітий так, щоб не обмежувати руху користувача. Розмір повинен бути вибраним на основі таблиці розмірів, що додається до продукту.

HU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDELŐTÖZET
MODELL: 81-649

1. Alkalmazás:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (pl. lúhoslásokkal) szembeni védelmére szolgálja az olyan agresszív veszélyekkel, mint az időjárási tényezők, melyek nem kivételesen vagy extrémül jellegűek.
A termék megvizsgálták és az megfelelt az EN ISO 13688:2013. E zászobon indivduálisan védelmet biztosító szerkezetű, az I kategóriájú, egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszköz az UE 2016/425 rendelet szerint.
Mindenesetben fel kell mérni, hogy a termék megfelelő védelmet biztosít az adott munkakörülmények között. A használati utasításban foglalt ajánlások nem tartásá, vagy a korrúzióellenes és a végzet munkakörnek nem megfelelően megválasztott ruházat a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti.
2. Anyagösszetétel:
Fő anyaga: 100% pamut 180 g/m²
3. Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizze a ruha állapotát, különösen: a szálak ne legyenek szakadva, a körmök ne legyenek szennyezve, az összes zárt mikrók, a ruha komplett.
A termék időkorlátozás nélkül alkalmazható.
Tilos a termékkel önállóan átalakítani. Mechanikus sérülések, lyukak, lyukak, szétszakadt varrás, sérült részek vagy egyéb részek sérülése esetén a ruha használhatósága megszűnik.
Ne használja a terméket, ha a bőrrel érintkezve allergiás tüneteket vált ki, vagy ha a bőr sérült.
A ruha nem óv az olyan veszélyektől, mint az ütődés, víz, magas és alacsony hőmérséklet, víz, tűz, vegyszerek, savak. Az egyes vegyszerek károsan hathatnak a termékre. Az ezzel kapcsolatos részletes információért forduljon a gyártóhoz.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Baumwolle 180 g/m²
3. Gebrauchswise:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beledet ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und die Kleidung komplett ist.
Das Produkt kann unvollständig verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzuhängen. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.
ACHTUNG!
Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie Schläge, Wasser, hohe und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säuren.
Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

4. Méret:
A ruha a felvételekor nem korlátozza vagy nehezíti a mozgást. A méretet a termékhez mellékelt méret táblázat alapján kell kiválasztani.

4. Méret:
A ruha a felvételekor nem korlátozza vagy nehezíti a mozgást. A méretet a termékhez mellékelt méret táblázat alapján kell kiválasztani.

4. Méret:
A ruha a felvételekor nem korlátozza vagy nehezíti a mozgást. A méretet a termékhez mellékelt méret táblázat alapján kell kiválasztani.

RO
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTEȚIE
MODEL: 81-649

1. Destinație:
Este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și a pericolului extrem, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.
Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I cu structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425.
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă o protecție adecvată în condițiile de lucru date. Respectați indicațiile cuprinse în instrucțiuni sau selectați în mod corect hainele pentru condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa eficacității protecției.
2. Componentele materiale:
Materialul principal: 100% Bumbac 180 g/m²
3. Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, pătată cu substanțe inflamabile, dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.
Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nedeterminată.
Produsul nu poate fi modificat singur. În cazul unor deteriorări mecanice, produsul poate prezenta defecte. Elementele deteriorate sau altor elemente, îmbrăcămintea și piesele caracteristice nu sunt utilizate produsul dacă în contact cu pielea prezintă simptome de alergie sau a deteriorat.
ATENȚIE!
Îmbrăcămintea nu protejează împotriva pericolului cum ar fi: impactul, alergia și compoziția materialului produsului.
7. Uputavanya
Uputavanya ishtitay odin komplekt sporядjeniya (odnyy vyklyuchennyy rozmer).
Na uputavanyu vykazany kontaktnyye dannyye proizvozhatelya: tip, model, rozmer, sklad materialyy produkta.
Uputavanya ne garantuyet, chto izdeliye ne ogranichit dvizheniya.

2. Materialuslozenie:
Hlavny material: 100% bavlna 180 g/m²
3. Pokyny na pouziti:
Pred pouzitim skontrolujte technicky stav, zejména zda odjev není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechny zapínací funkční a zda je oděv kompletní.
Není dovoleno samostatně upravovat výrobek. V případě jakýchkoliv mechanických poškození, prasknutí, děr, roztržení švů, poškození zipování nebo jiných prvků výrobku je třeba přestat s jeho použitím.
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.
Oblečení nechrání před nebezpečnostmi, jako sú: nárazy, voda, vysoká a nízká teplota, oheň, chemikálie, kyseliny.
Niektoré chemické látky môžu na výrobok pôsobiť škodlivo. Podrobnejšie informácie o tom vyhľadajte u výrobcu.

4. Velikost:
Odev po oblačenji ne smeje omezoavati ani ztežovat pohybovyy možnomy uživateľa. Velikost je treba izbrati na podlagi prilegelnosti velikosti odjeva, kterou uživateľ obvykle nosí.

4. Velikost:
Odev po oblačenji ne smeje omezoavati ani ztežovat pohybovyy možnomy uživateľa. Velikost je treba izbrati na podlagi prilegelnosti velikosti odjeva, kterou uživateľ obvykle nosí.

4. Velikost:
Odev po oblačenji ne smeje omezoavati ani ztežovat pohybovyy možnomy uživateľa. Velikost je treba izbrati na podlagi prilegelnosti velikosti odjeva, kterou uživateľ obvykle nosí.

CZ
NÁVOD K POUŽITÍ
OCHRANNÝ ODĚV
MODEL: 81-649

1. Použití:
Výrobek slouží na ochranu těla používatele před mechanickými riziky (např. oděry) a minimálními riziky, jako sú atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné nebo extrémní.
Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013. Jedná se o osobní ochranný prostředek jednodušší konstrukce v souladu s nařízením EU 2016/425.
Vždy je třeba ověřit, či výrobek zaručuje ochranu primeranými pracovními podmínkami. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatná volba oděvu pro dané podmínky a provádění práce může mít za následek snížení nebo ztrátu účinnosti ochrany.
2. Materiálové složení:
Hlavní materiál: 100% bavlna 180 g/m²
3. Pokyny na používání:
Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; či sú všetky zapínacie funkčné a či oděv kompletný.
Nepovoľuje samostatne upravovať výrobok. V prípade akýchkoľvek mechanických poškodení, prasknutí, dier, roztržení švů, poškodení zipování alebo jiných prvků výrobku je třeba přestat s jeho použitím.
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.
Oblečení nechrání před nebezpečnostmi, jako sú: nárazy, voda, vysoká a nízká teplota, oheň, chemikálie, kyseliny.
Niektoré chemické látky môžu na výrobok pôsobiť škodlivo. Podrobnejšie informácie o tom vyhľadajte u výrobcu.

2. Materialuslozenie:
Hlavny material: 100% bavlna 180 g/m²
3. Pokyny na pouziti:
Pred pouzitim skontrolujte technicky stav, zejména zda odjev není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechny zapínací funkční a zda je oděv kompletní.
Není dovoleno samostatně upravovat výrobek. V případě jakýchkoliv mechanických poškození, prasknutí, děr, roztržení švů, poškození zipování nebo jiných prvků výrobku je třeba přestat s jeho použitím.
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.
Oblečení nechrání před nebezpečnostmi, jako sú: nárazy, voda, vysoká a nízká teplota, oheň, chemikálie, kyseliny.
Niektoré chemické látky môžu na výrobok pôsobiť škodlivo. Podrobnejšie informácie o tom vyhľadajte u výrobcu.

4. Velikost:
Odev po oblačenji ne smeje omezoavati ani ztežovat pohybovyy možnomy uživateľa. Velikost je treba izbrati na podlagi prilegelnosti velikosti odjeva, kterou uživateľ obvykle nosí.

4. Velikost:
Odev po oblačenji ne smeje omezoavati ani ztežovat pohybovyy možnomy uživateľa. Velikost je treba izbrati na podlagi prilegelnosti velikosti odjeva, kterou uživateľ obvykle nosí.

4. Velikost:
Odev po oblačenji ne smeje omezoavati ani ztežovat pohybovyy možnomy uživateľa. Velikost je treba izbrati na podlagi prilegelnosti velikosti odjeva, kterou uživateľ obvykle nosí.

SK
NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÝ ODĚV
MODEL: 81-649

1. Použitie:
Výrobok slúži na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napr. oděry) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické faktory, ktoré však nie sú výnimočne ani extrémne.
Výrobok bol podrobený hodnoteniu shody podľa normy EN ISO 13688:2013. Ide o individuálny ochranný prostriedok jednoduššej konštrukcie v súlade s nariadením EÚ 2016/425.
Vždy je potrebné posúdiť, či výrobok zaručuje ochranu primeranými pracovnými podmienkami. Nedodržovanie pokynů nachádzajúcich sa v návode alebo nesprávny výber oblečenia znižujú alebo úplne odstraňujú účinnosť ochrany.
2. Materiálové zloženie:
Hlavný materiál: 100% bavlna 180 g/m²
3. Pokyny na používanie:
Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv nie je roztržený, znečistený horľavými látkami; či sú všetky zapínacie funkčné. Či je oděv kompletný.
Nepovoľuje samostatne upravovať výrobok. V prípade akýchkoľvek mechanických poškodení, prasknutí, dier, roztržení švů, poškodení zipování alebo jiných prvků výrobku je třeba přestat s jeho použitím.
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.
Oblečení nechrání před nebezpečnostmi, jako sú: nárazy, voda, vysoká a nízká teplota, oheň, chemikálie, kyseliny.
Niektoré chemické látky môžu na výrobok pôsobiť škodlivo. Podrobnejšie informácie o tom vyhľadajte u výrobcu.

2. Materialuslozenie:
Hlavny material: 100% bavlna 180 g/m²
3. Pokyny na pouziti:
Pred pouzitim skontrolujte technicky stav, zejména zda odjev není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechny zapínací funkční a zda je oděv kompletní.
Není dovoleno samostatně upravovat výrobek. V případě jakýchkoliv mechanických poškození, prasknutí, děr, roztržení švů, poškození zipování nebo jiných prvků výrobku je třeba přestat s jeho použitím.
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje kontaktní údaje výrobce, typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.
Oblečení nechrání před nebezpečnostmi, jako sú: nárazy, voda, vysoká a nízká teplota, oheň, chemikálie, kyseliny.
Niektoré chemické látky môžu na výrobok pôsobiť škodlivo. Podrobnejšie informácie o tom vyhľadajte u výrobcu.

4. Velikost:
Odev po oblačenji ne smeje omezoavati ani ztežovat pohybovyy možnomy uživateľa. Velikost je treba izbrati na podlagi prilegelnosti velikosti odjeva, kterou uživateľ obvykle nosí.

